

平田商工会議所会報

Vol.208 July.2016

ケバブ居酒屋

cocokara

「ケバブ」が 出雲にやって来た!!

伝説のケバブ居酒屋物語は、ここから始まる……。



チキンケバブ



エビとキノアヒーゾ



ココナツミルクチキンカレー



カタラーナ



地物野菜のパンケーキ



チキンとポテト



パッタイ(タイ風焼きそば)

and more...



平成27年度 事業報告・収支決算を承認



当商工会議所では、去る6月28日に平成28年度通常議員総会を開催し、平成27年度事業並びに一般会計・各特別会計などの収支決算がいずれも原案どおり承認可決されました。

平成27年度事業では、特に、県制度の活用としての専門家派遣事業や訪問指導を積極的に推進し、企業再生に向けては、金融、販路、企業体制等の面から個別事業活動の向上に積極的な支援をしました。

I. 総括的概況

平成27年度の国内経済は、大胆な金融政策、機動的な財政政策、民間投資促進等を柱とする経済財政政策により、雇用・所得の環境が改善し原油価格の低下等により交易条件も改善するなかで、緩やかな回復基調が続きました。しかしながら、中国を始めとする新興国経済の景気減速等の影響もあり、輸出が弱含み、個人消費の回復にも遅れがみられ、先行きに不安を残しました。今後も昨年11月に発表された「緊急経済対策」等の効果もあり、不安要因はあるものの緩やかな回復基調が続くものと思われま

す。一方、地域経済では、個人消費は勢いを欠く面もみられましたが、雇用・所得の着実な改善

を背景として底堅く推移しました。住宅投資に改善の兆しが見られ、設備投資も増加しましたが、当地経済にも大きな影響を及ぼす公共投資は依然として減少しました。今後も労働力の確保や消費動向の不安定さ等が予想され、個別事業所においては従来以上にキメ細かな対応が必要と考えます。

平成27年度は、個別の活動目標については、顕著な成果がなく反省しておりますが、会員事業所の発展こそが会議所活動の基本との考えのもと、県の制度等を活用した専門家派遣事業と訪問指導に特に力を入れ、個別事業活動の向上につながったと思います。また、企業再生に向けては、金融、販路、企業体制等について多少なりともご助言できたものと考えております。

一方、次年度活動の推進に向けた活動としては事業承継活動や水産物の販路拡大について事前準備ができたものと考えております。

平成28年度の事業につきましては、3月の議員総会でご承認いただいているとおりですが、今年度の反省を踏まえ目的意識を持って、役員一丸となつて確実に実施していきたいと考えております。また、会員の確保が会議所活動の基盤であり、役員一丸となつて増強活動を実施したいと考えておりますので、格別のご支援をよろしくお願い申し上げます。

皆様のご期待に十分お応えできなかった事項もありましたが、お役に立つことができる商工会議所の姿勢は多少なりとも打ち出すことができ、「経営相談はまずは会議所」と思っていただけだと考えております。

以上、平成27年度の事業概要ならびに活動状況を述べさせていただきましたが、会員の皆様ならびに関係各位のご支援、ご協力に対して厚くお礼申し上げますとともに、平成28年度の事業につきましても、ご支援を賜りますようお願い申し上げます。

●平成27年度収支決算書総括表 平成27年4月1日～平成28年3月31日まで

(単位：円)

会計別	当期収入額	当期支出額	当期収支残高	当期繰入金	当期繰出金	前年度繰越金	差引収支残高
一般会計	29,430,410	29,466,531	△ 36,121	0	1,150,000	1,455,846	1,419,725
中小企業相談所特別会	52,381,855	52,868,213	△ 486,358	100,000	0	586,653	100,295
共済・会館特別会	17,856,212	17,905,722	△ 49,510	1,000,000	1,900,000	162,353	112,843
労働保険特別会	7,740,795	7,694,624	46,171	1,900,000	0	3,582	49,753
法定台帳特別会	374,023	375,594	△ 1,571	50,000	0	17,517	15,946
商品券発行事業特別会計	5,812,887	5,812,887	0	0	0	0	0
商工業発展推進事業特別会計	1,335,834	1,335,834	0	0	0	0	0
合計	114,932,016	115,459,405	△ 527,389	3,050,000	3,050,000	2,225,951	1,698,562

出雲市の公共施設の 譲渡先を募集しています

「出雲市公共施設のあり方指針」にもとづき、「国民宿舎「国引荘」及びクアハウス湖陵」、「斐川社会福祉センター「四季荘」」を民間事業者へ譲渡します。

譲渡施設	国民宿舎「国引荘」及びクアハウス湖陵 	斐川社会福祉センター「四季荘」 
所在地	出雲市湖陵町二部1230番地	出雲市斐川町学頭1369番地
募集方法	公募提案方式	
応募期限	平成28年8月8日(月)	
譲渡時期(予定)	平成29年4月1日	

※譲渡の条件など詳しくは、出雲市のホームページの募集要項をご覧ください。

【ホームページアドレス <http://www.city.izumo.shimane.jp>】

募集要項は、出雲市行政改革部でも配付しています。

おたずね・お申し込み 出雲市行政改革部 ☎ (0853) 21-6265

中小企業経営者の
みなさまへ

国が準備したセーフティネット 安心の材料をご提供します。

経営セーフティ共済

「経営セーフティ共済」は、中小企業倒産防止共済制度の愛称です。

取引先の突然の倒産!まさかのときの
資金調達先は準備していますか?

「取引先の倒産」と「商取引の事実」の確認で迅速に貸付実行。

回収困難となった売掛金(被害額)相当の資金を調達できます。(最高8,000万円まで)

当面の資金繰りに役立ち、自社と社員を守れます。



掛金は
損金もしくは
必要経費に
算入できます

小規模企業共済制度

経営者ご自身の「現役引退後の生活
資金」のことをお考えですか?

将来、「廃業」「役員退任」等が生じたときに共済金を受け取れます。

現役引退後の安心した生活設計が図れます。



掛金は
全額所得
控除



★毎月3万円の掛金(年間36万円)で、例えば課税対象所得400万円の方なら、約11万円の節税になります。(左図は確定申告書の記載例)



●共済制度の詳細内容は、パンフレット等を必ずご覧ください。

共済制度の運営機関



中小企業と地域振興をもっとサポート
独立行政法人

中小企業基盤整備機構

〒105-8453 東京都港区虎ノ門3-5-1 虎ノ門37森ビル

共済相談室

TEL **050-5541-7171**

URL <http://www.smrj.go.jp/kyosai/index.html>

経営セーフティ共済

検索

小規模企業共済

検索

平成28年度地域貢献賞に 唐川親交会 を選定

当所では、平成23年度より、平田地域において、地域に貢献する事業を継続的に展開している個人並びに団体に対して助成金の交付を行っていますが、平成28年度地域貢献活動助成金の交付先として、先に開催しました常議員会において、唐川親交会を選定しました。

同会は、平成4年より地域おこしの一環として「唐川新茶まつり」を毎年開催し、継続的な取り組みにより、平田地域の恒例イベントとして圏域に定着し、毎年市内外からの多数の来場客により、地元特産品のお茶等の幅広いPRとともに、地域の活性化に寄与してきました。

今年で25回目を迎えたこれまでの継続的な取り組みを高く評価し、今後のさらなる事業展開を期待し、今年度の助成先として選定をされました。



交付決定通知書を手にする荒木副会長(左)

河下港で海上自衛隊が艦艇広報

6月4日・5日の両日、出雲河下港5,000 t バースにおいて海上自衛隊の艦艇広報が行われました。

一般公開されたミサイル艇「はやぶさ」は“不審船キラー”の異名をもつ海上自衛隊最速の艦艇で、先般開催されたG7先進国首脳会議（伊勢志摩サミット）の会場となった賢島周辺海域において不審船舶の警戒監視任務に就いたのち、母港舞鶴への帰投途中に寄港されたとのことでした。

当日は、市内外から親子連れ等2,500名を超える方が来艦し、艦内や兵装を自由に見学したり乗員から説明を聞いたりしていました。

先ごろ発生した「平成28年熊本地震」では、被災地で活躍する自衛隊員や支援物資を輸送する艦艇の姿が報道され、そうした緊急時の対応を想定する上からも、定期的な海上自衛隊艦艇の河下寄港は重要であると感じられました。



ジョイメイトしまねが社員の皆様の福利厚生をサポートします!

●会費：一人月額1,000円(年間12,000円)

◎ジョイメイトしまねに加入すると以下のようなサポートが受けられます。



ニュース掲載ツアー
1,000円～10,000円割引

5年に1度
永年勤続
5,000円～10,000円給付

健康診断6,000円補助

宿泊付き
忘新年会2,000円補助

割引指定店5%以上割引

ツアー2,000円割引

隠岐汽船1,000円割引

抽選で
お食事割引券
1,500円プレゼント

隔年
熟年夫婦旅行
10,000円補助

インフルエンザ予防接種
600円補助

祝い金・見舞金等給付

各種チケット購入補助

「2,000事業所・25,000人をサポート中」まずはお電話下さい! 問合せ先:平田商工会議所 (0853)63-3211

「はばたく商店街30選」に 平田本町商店街振興組合が選出されました

経済産業省2016年版「はばたく商店街30選」の選定があり（島根県2・広島県1・山口県1）、みごと平田本町商店街振興組合が選出されました。中小企業庁では、地域コミュニティの担い手として地域のニーズを把握し、創意工夫を凝らした取り組みにより、商店街の活性化や地域の発展に貢献した商店街を「はばたく商店街30選」として選定し、表彰しています。



取り組みの内容

にぎわい創出を目指し、商店街で開催される「バラ色の人生ゲーム」は、実際の商店街をボード盤に見立て商店をマスとし、最終ゴール地点で模擬通貨の総額を競うゲーム。ルーレットの出目に従い様々な店舗（マス）に入り、やりとりを楽しめるようになっている。また、ゲームで使用する通貨の単位は当地域の出雲市重要無形文化財「平田一式飾」の「かざり」に設定し、マスに「一式飾」が展示してある飾り宿を組み込むなど、地域の伝統文化に触れる機会を創出している。

（詳細は、NPO法人出雲まちあそび研究所 <http://realjinsei.jp> へお尋ねください）

青年部レポート

おらおらとYEG

○6月例会・交流会

去る6月21日に6月例会を開催いたしました。

今回は広く青年部の活動を知って頂きたいという想いから、青年部非会員の方をお招きして例会を行いました。終了後には、10月22日に開催される中国ブロック玉野大会PRのため来平されたメンバーを加えた総勢40人のバーベキュー交流会を行い、それぞれ良いご縁を結ぶことが出来ました。

○熊本地震緊急救援募金活動

4月17日、23日、24日にラピタひらた店前にて行った「熊本地震緊急救援募金活動」は皆様のおかげで計489,502円集まりました。ご協力ありがとうございました。

お預かりしたお金は全て熊本県宛に送金させて頂きました。被災地の一日も早い復興を心よりお祈り申し上げます。



一緒にやらこい！ 青年部。

平田商工会議所青年部は共に活動する、熱意ある皆様をお待ちしております。7月は勉強だけでなく平田まつり、水郷祭の出店等イベントも盛り沢山です！興味を持たれた方は下記までご連絡ください！

お問い合わせ
入会申込



平田商工会議所青年部 事務局 (担当：坂本)
TEL0853-63-3211 E-mail : yeg@hirata-cci.or.jp



平田商工会議所女性会

平成28年度 平田商工会議所女性会定時総会開催

去る4月28日、原料理店において、平成28年度定時総会を開催いたしました。大島会頭、二瀬副会頭、高砂副会頭、立石専務理事、坂本事務局長様を来賓にお迎えし、平成27年度事業報告並びに収支決算、平成28年度事業計画並びに収支予算について原案どおり承認されました。

また、役員改選が行なわれ、会長には、田中美枝子さん、副会長には、渡部春江さん、坂本明子さん、田中由美子さんがそれぞれ再任されました。田中会長は、「『継続は力なり』という言葉があるように、女性会を支えて頂いている関係者の方々に感謝し、会員の皆様と共に力を出し合いながら、地道に事業に取り組んで行きたい。」とあいさつしました。総会終了後、出雲市社会福祉協議会 常務理事 川瀬英様をお迎えし、『これからの福祉について』と題して、ご講演いただきました。



平成28年度 平田商工会議所女性会役員名簿

役職	氏名	事業所名
会長	田中美枝子	(有)田中豆富店
副会長	渡部 春江	漆芸のわたなべ
"	坂本 明子	(有)坂本藤次郎本店
"	田中由美子	(有)アタゴ写真館
理事	飯塚とも子	(有)まるいちいいつか
"	今宮美恵子	(有)今宮プロジェクト
"	大島美喜子	(有)大島屋
"	大谷 朋子	(有)大谷鉄工所
"	金築 千晴	ひらた在宅SOHO支援センターポコアネット
"	久家 茂子	靴工房グランパヨシオ
"	久家 茂子	(有)風月堂
"	高砂美恵子	(株)高砂醤油本店
"	中島 ゆみ	(有)中島時計店
"	原 和子	(株)報光社
"	山下 宣子	ティントノコ
監事	園 真弓	(株)ソノ
"	曾田 厚子	(有)平田水道工業



美あ☆がーでん

冷たいビールが
おいしい夏。



暑い中、毎日お疲れさまです。
当女性会企画の『美あ☆がーでん』平田本町通りにて開催いたします。
男性の方も、女性の方も皆様お誘い合わせの上、どうぞお立ちより下さい。
ドリンクやフードにも使える、便利なチケットを前売りしております。

日時 平成28年
7月24日(日)13時～

場所 平田本町通り、
歩行者天国内飲食ゾーン

メニュー ○生ビール 500円 ○ジュース 200円
○からあげ 300円 ○フライドポテト 300円 ○フランクフルト 200円

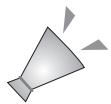
お問合せ・チケット販売 平田商工会議所女性会事務局 高橋 Tel 0853-63-3211

秋開催決定!!今年もやります!!

2016 くらしよつぱ in平田本陣記念館

とき 平成28年10月1日(土) 9時30分～
ところ 平田本陣記念館





ガンバル企業を応援します！

商工会議所

をお気軽にご活用ください

■お問合せ・お申込に…

平田商工会議所 中小企業相談所

TEL 0853-63-3211

FAX 0853-63-3346

※予告なしに変更する場合もございますので、電話等でご確認をお願い致します。

島根県事業承継新事業活動支援助成金【第1回公募要領】

中小企業課

1 事業承継新事業活動支援助成金について

島根県では、県内中小企業者等が行う事業承継を契機とした体制整備や新たな取組を支援する県独自の助成を行っています。

当助成制度は、地域経済の基盤を担う小規模事業者・中小企業者の事業承継や事業承継後の事業基盤の確立を促進するため、体制整備や新たな取組に必要な経費の一部を助成し、計画の実行を支援するものです。

2 公募期間

平成28年6月15日(水)～平成28年7月29日(金)

3 申請書提出先

最寄りの商工会議所・商工会、島根県商工会連合会、島根県中小企業団体中央会、公益財団法人しまね産業振興財団

4 申請書類

次の書類を提出してください。

- ・事業計画申請書(様式指定)
- ・事業実施計画書(様式指定)
- ・事業収支予算書(様式指定)



5 審査

県は、実施機関から送付された申請書を基に審査会を開催して対象事業者を決定します。

6 助成金の詳細については、下記の要領、手引きをご確認ください。

- ・「事業承継新事業活動支援助成金 利用の手引き」
- ・「事業承継新事業活動支援助成金 実施要領、手引き、申請様式は島根県中小企業課ホームページで公開しています。

<http://www.pref.shimane.lg.jp/industry/syoko/sangyo/chusho/syoukei.html>

相談

お困り事はありますか？

無料相談会のご案内

法律相談

■日時

7月28日(木) 13:30～15:30

8月25日(木) 13:30～15:30

■弁護士

大賀良一法律事務所所属弁護士

■内容

経営トラブル、土地相談、相続、自己破綻等

事業承継・経営相談

■日時

7月19日(火) 9:00～12:00

8月16日(火) 9:00～12:00

■相談員

石飛憲治 事業承継推進員

■内容

事業承継、経営問題等

※相談料は無料ですが、事前予約が必要です。
※会場は全て平田商工会議所で行います。

融資

国・県の制度融資

金融情報

平成28年

5月18日 現在

貸付制度	融資の種類	融資利率(年)	限度額	返済期間	保証人
日本政策金融公庫	普通貸付	1.25%	4,800万円	運転5年以内 設備10年以内 特定設備20年以内	不要
		2.35%			
島根県制度資金	マル経資金 (無担保無保証) ※商工会議所推薦	1.30%	2,000万円	運転7年以内 設備10年以内	不要
	円安等対策 (運転・設備)	1.55% (責任共有)	8,000万円	10年以内	法人代表者 以外原則不要
		1.40% (責任共有外) 保証料0.4～1.7%			
	経営改善 長期借換 (運転)	1.85% (責任共有)	8,000万円	15年以内 10年以内の場合、 金利は円安等対策 資金と同じ	法人代表者 以外原則不要
1.70% (責任共有外) 保証料0.4～1.7%					
創業者支援 「あゆみ」	1.40% 以下 保証料0.95%	運転300万円 設備500万円 (運転合算の 場合500万円)	7年以内	保証人・担保 不要	

平田商工会議所では、身近な話題やイベント・セミナー等の情報をいち早くお知らせするため、Facebookページを開設しています。皆様の「いいね！」をお待ちしております。

平田商工会議所 facebook いいね! 



2016年 7/24 (日) 13:00~21:30

この夏の記憶を未来へ

第38回 平田まつり

主催：平田まつり実行委員会
(お問合せ先：平田まつり実行委員会事務局)
TEL:0853-25-8815 FAX:0853-25-8816

【参加団体】
JAしまね・平田商工会議所・平田商工会議所青年部
本町商店街振興組合・南本町商店会・(一社)平田青年会議所

後援：出雲市・出雲市教育委員会・(一社)出雲観光協会・山陰中央新報社・NHK松江放送局
エフエム山陰・島根日日新聞社・一畑電気鉄道株・一畑電車株・BSS山陰放送・ひらたCATV株

第38回 平田まつり

この夏の記憶を未来へ

2016年7/24(日)
13:00~21:30

会場：平田本町周辺他

- 13:00~ 平田まつり・平田一式飾
- 16:00~ 大抽選会
- 19:00~ 七夕仮装船行列
- 21:00~ 花火大会

今年はやります!

大抽選会

当日抽選会で豪華賞品があたる!



抽選番号付きうちわ販売中(1枚500円!)

お求めの方は 平田まつり実行委員会事務局(TEL 25-8815) または平田商工会議所まで

新入会員紹介

事業所名	代表者名	業種	住所	TEL
灘分いなほ児童クラブ運営委員会	三成 重雄	放課後児童クラブ	灘分町	63-2636
雲州工業	西尾 大祐	解体業	斐川町	25-8219
ガーデンデザインnicoru	三輪 朋美	造園	上岡田町	31-5970
D E N K O	金坂 朋樹	電気工事	西平田町	81-1427
ふじ塗装	佐藤 規雄	塗装業	平田町	62-5923



ケバブ居酒屋 cocokara

【営業時間】
11:30~14:00
18:00~24:00(L.O 30分前)
【定休日】 日曜日
【住所】
出雲市今市町塚根1454-2
【TEL/FAX】
0853-25-8230
【mail】
cocokara.kebabu@gmail.com

表紙紹介